

滬江蘇高三分院長 部委員周先覺繼任

郭懷璞氏被任高三分院長首檢

【中央社南京六日電】上海海關江蘇高三分院長郭懷璞氏，經行政院會議通過，繼任部委員。郭氏現任江蘇高三分院長，係由前任江蘇高三分院長周先覺氏繼任。郭氏係江蘇人，曾任江蘇高三分院長，現任江蘇高三分院長。郭氏現任江蘇高三分院長，係由前任江蘇高三分院長周先覺氏繼任。郭氏現任江蘇高三分院長，係由前任江蘇高三分院長周先覺氏繼任。

中央報業經理處發起 報業工作座談會

對報業今後任務詳加討論

【中央社南京六日電】中央報業經理處，為加強報業工作，特發起報業工作座談會。該會定於四月八日（星期日）下午二時，在該處舉行。屆時將請到各報社代表，就報業今後任務，詳加討論。該會之發起，旨在加強報業工作，提高報業水平，以適應抗戰需要。屆時將請到各報社代表，就報業今後任務，詳加討論。

陸軍第五師 設軍官訓練班

吳國楨氏親自主持

【中央社南京六日電】陸軍第五師，為加強軍官訓練，特設軍官訓練班。該班定於四月八日（星期日）下午二時，在該師司令部舉行。屆時將由吳國楨氏親自主持。該班之設，旨在提高軍官素質，加強軍隊建設。屆時將由吳國楨氏親自主持。

中央黨部舉行 總理紀念週

中央黨部全體黨員參加

【中央社南京六日電】中央黨部，為紀念總理，特舉行總理紀念週。該會定於四月八日（星期日）下午二時，在中央黨部舉行。屆時將由中央黨部全體黨員參加。該會之舉行，旨在加強黨員教育，提高黨員素質。屆時將由中央黨部全體黨員參加。

糧食管理委員會 配給京市民食

按三三三分配辦法決定

【中央社南京六日電】糧食管理委員會，為配給京市民食，特按三三三分配辦法決定。該會定於四月八日（星期日）下午二時，在該會舉行。屆時將由糧食管理委員會全體成員參加。該會之決定，旨在加強糧食管理，保障市民食糧供應。屆時將由糧食管理委員會全體成員參加。

國府命令

卅一年四月六日

【中央社南京六日電】國府命令，卅一年四月六日。該命令旨在加強國府建設，提高國府效率。該命令之發布，旨在加強國府建設，提高國府效率。

考察金融狀況

與金融界商討合作對策

【中央社南京六日電】考察金融狀況，與金融界商討合作對策。該考察旨在了解金融狀況，商討合作對策。該考察之進行，旨在了解金融狀況，商討合作對策。

蘇浙皖稅務總局佈告

第四號

【中央社南京六日電】蘇浙皖稅務總局佈告，第四號。該佈告旨在加強稅務管理，提高稅務效率。該佈告之發布，旨在加強稅務管理，提高稅務效率。

上海公共租界保甲籌備委員會公告

第四號

【中央社上海六日電】上海公共租界保甲籌備委員會公告，第四號。該公告旨在加強保甲建設，提高保甲效率。該公告之發布，旨在加強保甲建設，提高保甲效率。

上海特別市粗細顏料雜貨業公會公告

第一號

【中央社上海六日電】上海特別市粗細顏料雜貨業公會公告，第一號。該公告旨在加強行業管理，提高行業效率。該公告之發布，旨在加強行業管理，提高行業效率。

蘇浙皖稅務總局佈告

第四號

【中央社南京六日電】蘇浙皖稅務總局佈告，第四號。該佈告旨在加強稅務管理，提高稅務效率。該佈告之發布，旨在加強稅務管理，提高稅務效率。

上海公共租界保甲籌備委員會公告

第四號

【中央社上海六日電】上海公共租界保甲籌備委員會公告，第四號。該公告旨在加強保甲建設，提高保甲效率。該公告之發布，旨在加強保甲建設，提高保甲效率。

上海特別市粗細顏料雜貨業公會公告

第一號

【中央社上海六日電】上海特別市粗細顏料雜貨業公會公告，第一號。該公告旨在加強行業管理，提高行業效率。該公告之發布，旨在加強行業管理，提高行業效率。

馬桂高為馬桂記歇業啟事

馬桂記歇業啟事

【中央社南京六日電】馬桂高為馬桂記歇業啟事。該啟事旨在宣佈馬桂記歇業，並處理相關事務。該啟事之發布，旨在宣佈馬桂記歇業，並處理相關事務。

徐國偉律師代表久孚莊解散合夥並推盤聲明

久孚莊解散合夥並推盤聲明

【中央社南京六日電】徐國偉律師代表久孚莊解散合夥並推盤聲明。該聲明旨在宣佈久孚莊解散合夥，並推盤。該聲明之發布，旨在宣佈久孚莊解散合夥，並推盤。

何五良敬告親友

國曆四月十一日為長女慧芳子歸陽敬備茶點

【中央社南京六日電】何五良敬告親友。該敬告旨在宣佈何五良長女慧芳子歸陽，並敬備茶點。該敬告之發布，旨在宣佈何五良長女慧芳子歸陽，並敬備茶點。

許竹軒受文義路福田邨四十五號房地啟事

許竹軒受文義路福田邨四十五號房地啟事

【中央社南京六日電】許竹軒受文義路福田邨四十五號房地啟事。該啟事旨在宣佈許竹軒受文義路福田邨四十五號房地，並處理相關事務。該啟事之發布，旨在宣佈許竹軒受文義路福田邨四十五號房地，並處理相關事務。

宋雲濤律師代表吳華協協議離婚聲明

吳華協協議離婚聲明

【中央社南京六日電】宋雲濤律師代表吳華協協議離婚聲明。該聲明旨在宣佈吳華協協議離婚，並處理相關事務。該聲明之發布，旨在宣佈吳華協協議離婚，並處理相關事務。

邵信益李行銀退股啟事

邵信益李行銀退股啟事

【中央社南京六日電】邵信益李行銀退股啟事。該啟事旨在宣佈邵信益李行銀退股，並處理相關事務。該啟事之發布，旨在宣佈邵信益李行銀退股，並處理相關事務。

北橋區朱署長德政

北橋區朱署長德政

【中央社南京六日電】北橋區朱署長德政。該啟事旨在宣佈北橋區朱署長德政，並處理相關事務。該啟事之發布，旨在宣佈北橋區朱署長德政，並處理相關事務。

工部局關懷民食 計劃改善發售洋米

今後界內食米供應無虞缺乏

昨日為星期一，兩組界內食米供應，仍由昨日所定之米，繼續供應。其辦法一如往常，但昨日所定之米，因昨日米市平穩，故其售價亦與昨日相同。昨日所定之米，其售價如下：

| 米種 | 售價 |
|-----|--------|
| 暹羅米 | 每石一元二角 |
| 占米 | 每石一元一角 |
| 糯米 | 每石一元 |

共謀復興工商業

並澈底協助各業正當貿易

當局已命令規定，凡屬各業之正當貿易，均應遵守。並澈底協助各業正當貿易。其辦法如下：

- 一、各業之正當貿易，應遵守當局之規定。
- 二、當局將澈底協助各業正當貿易。
- 三、各業之正當貿易，應遵守當局之規定。

興亞院華中連絡部

調查本市工廠實況

興亞院華中連絡部，為調查本市工廠實況，特派員前往調查。其調查之結果如下：

- 一、本市工廠之實況，已由各調查員調查清楚。
- 二、本市工廠之實況，已由各調查員調查清楚。
- 三、本市工廠之實況，已由各調查員調查清楚。

北洋航線

兩日輪船加入

北洋航線，為便利交通，特派兩日輪船加入。其辦法如下：

- 一、北洋航線，特派兩日輪船加入。
- 二、北洋航線，特派兩日輪船加入。
- 三、北洋航線，特派兩日輪船加入。

公共租界警務局

整飭自警制度

公共租界警務局，為整飭自警制度，特派員前往調查。其調查之結果如下：

- 一、公共租界警務局，特派員前往調查。
- 二、公共租界警務局，特派員前往調查。
- 三、公共租界警務局，特派員前往調查。

易次乾昨大驗

本市金融界人士均前往

易次乾昨大驗，本市金融界人士均前往。其驗之結果如下：

- 一、易次乾昨大驗，本市金融界人士均前往。
- 二、易次乾昨大驗，本市金融界人士均前往。
- 三、易次乾昨大驗，本市金融界人士均前往。

拒收舊法幣

被當局查悉各銀行

拒收舊法幣，被當局查悉各銀行。其辦法如下：

- 一、拒收舊法幣，被當局查悉各銀行。
- 二、拒收舊法幣，被當局查悉各銀行。
- 三、拒收舊法幣，被當局查悉各銀行。

東亞聯盟中國總會

今日舉行理事會議

東亞聯盟中國總會，今日舉行理事會議。其會議之結果如下：

- 一、東亞聯盟中國總會，今日舉行理事會議。
- 二、東亞聯盟中國總會，今日舉行理事會議。
- 三、東亞聯盟中國總會，今日舉行理事會議。

徐達泉未解聘

要求解聘

徐達泉未解聘，要求解聘。其辦法如下：

- 一、徐達泉未解聘，要求解聘。
- 二、徐達泉未解聘，要求解聘。
- 三、徐達泉未解聘，要求解聘。

大批匪徒就逮

分別判處徒刑

大批匪徒就逮，分別判處徒刑。其辦法如下：

- 一、大批匪徒就逮，分別判處徒刑。
- 二、大批匪徒就逮，分別判處徒刑。
- 三、大批匪徒就逮，分別判處徒刑。

子媳爭產無理

老母憤憤投河

子媳爭產無理，老母憤憤投河。其辦法如下：

- 一、子媳爭產無理，老母憤憤投河。
- 二、子媳爭產無理，老母憤憤投河。
- 三、子媳爭產無理，老母憤憤投河。

兩米店出糶洋米

拒收舊法幣

兩米店出糶洋米，拒收舊法幣。其辦法如下：

- 一、兩米店出糶洋米，拒收舊法幣。
- 二、兩米店出糶洋米，拒收舊法幣。
- 三、兩米店出糶洋米，拒收舊法幣。

戒煙全安

（無煙戒煙之良藥）
（欲求最穩妥而欲戒煙者）
（欲求最穩妥而欲戒煙者）

特點：
一、不含毒質
二、不問雅俗
三、照常工作
四、不傷身體
五、不傷精神
六、不傷金錢

仁仁藥社

（上海法界）
（上海法界）

特點：
一、不含毒質
二、不問雅俗
三、照常工作
四、不傷身體
五、不傷精神
六、不傷金錢

新吉福德祿

（上海法界）
（上海法界）

特點：
一、不含毒質
二、不問雅俗
三、照常工作
四、不傷身體
五、不傷精神
六、不傷金錢

靈毒丸

（上海法界）
（上海法界）

特點：
一、不含毒質
二、不問雅俗
三、照常工作
四、不傷身體
五、不傷精神
六、不傷金錢

美靈大藥行

（上海法界）
（上海法界）

特點：
一、不含毒質
二、不問雅俗
三、照常工作
四、不傷身體
五、不傷精神
六、不傷金錢

本莊代客買賣
新辦
優厚
套利
按月二分
本利一萬○三百元
例如存法幣一萬元一月後可得
本莊由中央儲備銀行
指定代理兌換新法幣
號二八三路西江
八〇三一話電

●兌換新法幣●

榮茂銀號

專營
廠單
買軍票
包起做
賣買
一元
起

每戶贈送活動牙刷(

北京路六六二號樓五

電話 14137
13924

房藥大西中
東路四
路山馬

治主

胸胃翻肝
肺水胃氣
痞胃嘔氣
滿大吐痛

廣常
強服



**胃
鎗**

肥兒湯

防治
痢病

紅
盒

百花香粉



白
嫩
去
斑
制
防
黴
抗

明星日月皂



沐浴衣衾香噴噴

今日特價

98200

東路四
路山馬

明星髮生香水

每瓶特價十元

瑞白
牙

總行
上海
分行
南京
蘇州
杭州
蚌埠
蕪湖
鎮江
無錫



華興商業銀行

亞碼時特間記錄機



(電燈式)

爲工廠公司銀行
上張之下時間記
三長特
 (1) 帶時鐘
 (2) 自應照時
 (3) 式字印色二

增進業務效率之機械 工廠公司繁榮之良法

最新自動時間記錄器
 日本東京大坂
 本日
 電八七一四番大區電
 (大坂市島本町ル内)

定置



亞碼時特間記戳器

中央運動場
回力球
今天五時半
起賽
單打
十盤
明天起賽

上海特別市中央市場成立以來迄今二周年幸賴中日各軍政機關之協助業務得以突飛猛近一個月之經辦物品價值竟超出四千萬元之鉅爲謀上海市經濟機構之育成及大衆增進福利計此後還祈各界時南針俾資遵循

上海新開市中央市場
上海開北光復路二十一號

滬市金融工商各業

力說正當發展

金融界注重投資內地生產事業

各業公會調整機構維護權益

本市金融與工商各業，自經當局調整管制，及實施統制物資後，現雖趨於革新之途，過去英美來聘我國經濟勢力，一掃而空，且已由畸形繁榮，轉入正常發展狀態，凡工商金融錢銀各業同業間，均能推誠合作，建立新基礎。力謀振興。茲將最近金融工商新趨勢，分註如下：

● 滬市為我國對外貿易通商大埠，物資進出口之權樞紐，工廠商號，櫛比鱗次，日臻於盛，因受英美經濟之侵略，國計民生，有蒙其害，尤其軍實以遭起見，物自四月一日起，實

英美經濟勢力消滅

各業公會
調整機構
維護權益

有關當局
為謀物資
供應平衡

存儲關稅進

江海關
延長至

江蘇鹽運使張第一三十一號規定：出口貨物各存欄開棧日限至本月六號止，自晨正日經十二天晚閉告在案。所有存欄待結之進口貨，原以十個月為期，現因

得遲延，調劑金融，現擬議工商各業紛紛向財政實業兩部呈准於滄方記中，最近財政行將降臨低底，致物價騰貴，特准將舊法等項仍復流通之現狀。

整理幣制
安定民生

改變後形
改善金融

故中央儲備銀行宣
安定金融，安定人心，各

力謀清澀治款，一般牧場因在過渡時期須慎重經營，而實際情形較爲合理化之發展。

無不獲縱橫奇，甚至意圖一殺華人投入美英經濟國內，憤行無忌，使金融紊亂不安，工商外強中乾，又暗隱美系經濟之勢，大東亞戰爭爆發後，日軍進駐租界中，蹂躪美系經濟，努力清澀治款，一般牧場因在過渡時期須慎重經營，而實際情形較爲合理化之發展。

荷印的廣大資源

荷印——何以是日軍在
東亞戰爭中不惜任何困難
而爭奪之？與中央儲備銀行取
平物價漲跌，安定民生，使
定購之貨物，更形暢旺，供
不應求，日貨之銷路，本年九月
存儲至是日為止，仍客商

產額一，四〇〇，三〇〇噸
，比前一九三〇——一九三
一，三三，

佔世界輸出量的百分之十七

部，因低價的價值甚低，所以常由外國販入。印度所產之棉紗，雖因運費昂貴，但售賣於東亞之地，亦能獲利。不過因荷印不是其專事的產地，運往方面廣大無窮的資源。任一地方把握荷印的資源，則對其工作佔有極大的幫助，增加對土人的勞動力小些，荷印的最大資源是農作物，礦產和水產三種，它得大量的出口，所以產量都很豐富，現只作一檢視：

(二)農業

荷印參因為耕種面積廣闊，技術也日益進步，就形成一個大荒的增產現象，如以一九三八年而論，現有的主要產品：金雞納、砂撈越、咖啡、茶、橡膠和椰子油的生產面積，已擴張到六萬九千五百零七個公頃，生產品總值約為四億一千三百八十六萬盾。

橡皮 產區地共約一四一六個，面積五二九。四一六個，產額為一七五。〇七個，一九三八，荷印的橡皮輸出量為二九八。五五七噸，佔世界輸出量百分之三三。

咖啡 產地三九九個，瓜哇占三三，外埠佔八六。五七九噸，士人國產五六六。七二九噸，佔世界輸出額百分之三九。

茶 英國共三七個，其中單種茶的有二七個，同時種植樹和面積為一三六五個，產額價值為一三六。九一五噸，生產量爲一六六。九一五噸。

胡椒 產區地共約一七一〇個，面積爲四二。〇三三噸，產額爲每年約七。一三四噸，瓜哇等處的土人產額，佔世界產額百分之九點五。

金雞納，純雜者僅六。一〇七個，純雜者僅六。一〇七個，共有兩地，其餘都是與茶混合收穫。全部共有面積六。〇一一噸，其實能生產的祇有兩噸，士人八五噸，產區每年約約士人兩噸，美國每年約約士人九五五噸，土人約產六五二噸，對世界生產額則每年不同，一九三三年佔百分之八九六，一九三七年佔百分之八九三，一九三四年佔百分之八九三，一九三五年佔百分之八九三，實則每年所產金雞納約佔世界產額百分之九點九。

產量分述如下：
砂糖：生產砂糖國地的
登目有一八個，甘蔗種植
面積爲八四，八二九畝，生
爪哇一地，其面積約爲二
六三九畝，產量約爲五
九九七噸。爪哇茶的輸出量
爲七一。九二一噸，其地位
有六。油椰子：油椰子的產
四九〇畝，生產額每畝約爲
製油二二六。六六七噸，單

十一時(三) 投標地點市政廳二樓堂(四) 捐稅名額選西南兩市港北浦東四區肥料變價
最低額每月新法幣一萬八千元(八) 投標保證金五千四百元(九) 上項保證金委託本市
開具姓名年齡職業住址清單(十) 通函最近四寸半身照片一紙先赴本局第一科登記取通知後

上海特別市財政局 滬西南 滬北浦

易次乾先生治

運銷法，嚴厲取締投機市場，以平貨實，及分配糧食，抑非物質，實行分糧制者，各機關團體分別組建公會，開整機構，以明建立新基礎，肅正當權益。

金融工商 現銀機工 南各業在 當局指導之下，後因推進市場正常之營業外，並分別派員前往查證，曉和並分別區內調查金融

批大油食
告可求供

星期例假，昨日因一天，以假期滿，今日起各機關行以換班，及各項交易，均換至本市，銀行會票，交換本市，交易務須開，在此情形期間，平穩，並無變。

本市食油來源，前因糧食缺乏，乃備極不繼，於走實行，隨買共之困難，逐次縮短，各

生油配給，本市各店皆國外，前有食存棧，生油三千七百一十六桶，豆油五千五百一十五桶，後因市在絡繹運轉中，是以本市食油恐慌，今已告消除，並開該油業此數日，為便利市民購買起見，於（六日）起，對於發行之食油存商配給，已增加百分之五十，以接收，

滿期節基博

銀錢各業

今日復市

本屆博基節，滬中外銀行，錢莊，僅例於三日停止休業三天，同業業戶日起往來，各業市場暢旺。

金內移，發展業務，如銀行業，擬向各地設立分支行處，金融界組織實業考察團，發達內地，辦理工商放款，興辦金融，增加生產，此為全國工商最近力謀發展之新趨勢云。

匯兌平衡

實施維持，迭經食油商乘批發，竭力救法，疏通運到後，茲悉現已有大批生豆油，相繼運到，以應市民所需，計約常生油八千桶，豆油清油，九十七元半。

投機囤積居奇中

日用品漲勢猛烈

倍半以上，推考狂漲原因，雖以原料缺乏，庫存日薄所致，然非投機者察風作浪，煽動人心，豈目日用品成爲投資品乎？

實地統計：迭經開始數量配給中，茲收價列左：

生油每市擔票一百元半。菜油、豆油、一百〇二元。芝麻油，九十七元半。

貨物

准再展期

年六月月底止

公告云：「本書通閱者鑒
期，前以時局不靖，准予
延為期滿上旬前來情形趕見
延至本月底止，依照原奉
再展延至本年六月止，四條
律均在上述各條之內，每箱
以上，美燄火柴去年十二月每
箱售價一千四百六十元，而
至本年一月則飛騰至七千四
百元，增加幾達四倍有餘，
休假三天，自即日起至五日
止，休五日通達至期，故於六

京市銀錢業
今起照常營業

【中央社南京日電】京市
銀錢業，於嚴寒清明節後開
休假三天，自即日起至五日
止，休五日通達至期，故於六

若果之鉅，迄未當局將因收
縮國幣，而現貨將因收買
戶之牲畜而見增，則售價
之同漲，自在意中云。

以上諸項之出口，仍僅
一週通過，特此佈告。

谷占椰子 生產國有六
種，輸出量爲二，三〇，七
噸，果仁四七，四八九噸。
從世界輸出量來看，荷占
百分之四十六，果仁佔百
分之七十五。

新印第二重要天然產
品，近代工業上之重要產
品如石油、煤、鐵以及各
種軍需工業上不可少之銅和
鉛銻。(氧化鉛)與錫等
物，均有無窮之埋藏量，所
以歐美各國對於該國之鐵
礦，均極注意。

內海之石油田，其藏油量
約二十億噸，佔世界石油
地第七位。荷印每年之油產
量共約六、七百萬噸，三
占六成，波蘭、蘇聯、美
國、法、西蘭等逐年增加。
歐陸之產油地逐年增占一
成。

日駐照會案業

六、一畝，能生產者有三九二四、一畝，每年產量有五六九一噸，對外輸出量爲五九〇一、〇三噸，佔世界輸出數量百分之三十。

食料 米 每英年能產四、三八八、九八四噸，而霸魯一、九五五、〇四噸，兩者對外輸出量共約五〇八七、六六噸，佔世界輸出額百分之七十。

纖維植物 棉 歷年共生產四〇、六六噸，產額約二、一五五噸。

藥物品和香料 有胡椒、肉桂、胡椒、肉豆蔻等二十餘種。各種出產，幾乎全賴出口。因此，世界各

印的國業，遷於一九二〇年以後，經濟手續開放。因爲當時的經濟不景氣的恐慌，襲擊了全世界，荷印爲了挽救這一危機，才注意到由農業化轉移到工業化，尤其是美在石油業上各國都有很深的固的勢力。因荷印軍中爲了避免英美的打擊，荷印與美國乃有資本或守戰力的休息之妥協，所以在這種情況之下，美國亦加資本，擴充荷印等油公司，與之對抗。荷印鐵礦區沿岸各處部有，而且海岸附近常有精煉用的優良煤礦。下面說各種鐵礦產狀況：

錫 荷印的錫礦在一九三五年生產量爲二、七三〇噸，輸出生量爲二、三六〇噸，一九三九年生產數量已增至二、一一噸，輸出爲二八、一一噸。

煤炭 荷印煤炭在生產大戰未爆發之前每年只產五十萬噸，到了一九三七年增加爲一百三十六萬噸，一九三八年爲一百四十五萬噸。

一九三四年至四四年間，一九三五年至五五年三百三十三萬噸，一九三六年至百六十八萬噸，一九三七年爲四百五十四萬噸，以價格爲四一五萬一千盾。

一九三八年值幣一億六千四百四十四萬九千盾，一九三九年值一億五千五百三十五萬一千盾。

錫 荷印的錫礦在一九三五年生產量爲二、七三〇噸，輸出生量爲二、三六〇噸，一九三九年生產數量已增至二、一一噸，輸出爲二八、一一噸。

煤炭 荷印煤炭在生產大戰未爆發之前每年只產五十萬噸，到了一九三七年增加爲一百三十六萬噸，一九三八年爲一百四十五萬噸。

帶地方的產物。荷印的農產品，可分為蘇門答臘油田，爪哇油田，婆羅洲油田，西里伯油田，馬拉油田，的摩兩油田，果蘭油田，及新畿

(二)續集

主要產地民營的官營
英、美、日的食料，此外還有土人經營的，每年不過五噸左右。(未完)

三三三三三話電
明光大
 八一五半二歌今
 時刻時 時映天
 貝斯勞克平
 途逢
 命定
 開闢
 國出
 頭手
新聲
樂府
 映起四明星
 國舞歌國俄
 號七五三七七話電
泰國
 八一五半二歌今
 時刻時 時映天
 耐斯狄德華
 士卡通
 士騎 五立
 並破
記龍降
 映起四明星
 號六一一一話電
琪美
 八一五半二歌今
 時刻時 時映天
 妃丹史蘭荷白
女
人偉
 映天兩後明
 聲呼的性星
 號三三一四八話電
京南
 八一五半二歌今
 時刻時 時映天
 摩拉娜樂桃
暴
劫風
 映歡起天明
 人偉女

[illegible]

營業種
火災保險
航空保險
運送保險
傷害保險
海上保險
汽車保險
各種保險

上海北四川路十四號

日本火災保險株式會社上海支部

痰喘咳嗽一服除根

除根。誠名藥也。原料係以高貴藥材所配製，基於學理，以東西兩洋醫術之最高技術，而精製綜合之藥也。故不特苦於長年慢性痰喘咳嗽等病者，服之自奏神效，即急性之目下患病中者，祈購買服用一服立刻便可除根，使咽喉轉佳，其樂陶陶，而本藥治療時，決無變成肺炎、肋膜炎、肺結核等惡症之虞，是以博得佳譽。

龍角散

此藥專治喉痛、氣喘、咳嗽、痰多、胸膈不舒、頭暈、目眩、耳鳴、口乾、舌燥、心煩、口渴、小便赤澀、大便燥結、婦人經閉、產後血暈、小兒驚風、疳積、蟲痛、一切急症，服之立見奇效。每瓶售價大洋一角，小瓶五角。

癸巳年四月十八日分六十五錢（日金）

